

## Общие условия продажи HEINZ-GLAS Działdowo Sp. z o.o.

- Настоящие Общие условия продажи (далее „ОУ”) применяются ко всем договорам купли-продажи, поставкам и оказанию услуг, заключенным HEINZ-GLAS Działdowo Sp. z o.o. со штаб-квартирой в Дзялдово (13-200 Дзялдово, ул. Вл. Ягеллы 40), зарегистрированная в реестре предпринимателей Национального Судебного Реестра, который ведется в Районном Суде в Ольшевце, VIII Отдел Национального Судебного Реестра, под номером: 0000104955, уставной капитал 10 840 000 зл. (далее: „HGD”) с контрагентами (далее: „Покупатель” или „Популятели”), предметом которых являются товары или услуги, на которые распространяется предмет деятельности HGD (далее: „Упаковки”), за исключением договоров, заключаемых с потребителями. Настоящие ОУ применяются как к договорам, заключенным с покупателями, являющимися польскими, так и иностранными субъектами.
- ОУ являются обязательными как для HGD, так и для покупателя. HGD не применяется какие-либо условия, установленные покупателем, даже если HGD не делает отдельную оговорку в этом отношении. Условия, указанные покупателем, действуют только в том случае, если HGD дает на них письменное согласие.
- В случае, если какое-либо из положений ОУ противоречит принятым обеими сторонами положениям договора, то будут действовать условия договора.
- В случае противоречия какого-либо положения ОУ с документами, отличными от договора, ОУ имеет приоритет.
- Размещение заказа покупателем означает, что покупатель ознакомился с ОУ, опубликованными на сайте [www.hgd.pl](http://www.hgd.pl)
- Цены HGD указаны при условии доставки FCA ул. Вл. Ягеллы 40 или ул. Промышленная 65, 13-200 Дзялдово (INCOTERMS 2020), а также являются ценами нетто, которые необходимо увеличить на причитающийся налог на товары и услуги или другие причитающиеся в соответствии с законодательством налоги, сборы и отчисления, в размере, действующем на дату выставления счета-фактуры.
- Для других условий поставки применяются отдельные письменные договоренности с покупателем.
- Упаковка будет упакована в порядке, согласованном сторонами, при этом стоимость упаковки будет включена в цену за единицу упаковки.
- Доставка упаковок, за пределами места, указанного в пункте 6, осуществляется за счет и риск покупателя. HGD не несет ответственности за повреждение, разрушение или потерю упаковки во время транспортировки.
- Сроки поставки начинаются в момент подтверждения HGD принятия заказа к исполнению и действуют только при условии своевременного согласования всех деталей заказа и выполнения всех обязательств со стороны покупателя.
- Выполнение отдельных заказов может отличаться от их содержания в пределах допустимого предела для: количества + / -10%, для доставки +/-2 недели. Также допускается изменение размеров, содержания, веса и оттенка упаковки в результате производства. Поставки, упомянутые в предварительных предложениях, считаются надлежащим образом выполненными HGD, и покупатель обязан принять Упаковку. HGD, насколько это известно, предоставит информацию о размерах и весе транспортируемой упаковки, а также о материалах, используемых в качестве их упаковки. Это не является гарантией тщательного применения к этой информации, в связи с чем HGD не несет ответственности за ущерб, возникший из-за несоответствия фактического состояния информации, предоставленной в соответствии с настоящим пунктом.
- Форс-мажор, а также другие события, которые серьезно ограничивают производство или выполнение заказа или вызывают логистические трудности, являются основой для изменения сроков выполнения или расторжения контракта HGD. В такой ситуации HGD обязан письменно уведомить покупателя о возникновении такого события в течение 3 дней с момента возникновения обстоятельств, описанных в настоящем пункте. В случае расторжения договора в соответствии с настоящим пунктом HGD не несет ответственности за любой ущерб, причиненный в связи с его расторжением.
- В случае расторжения договора Покупателем HGD может:
  - взыскать штраф в размере 10% от стоимости заказа, указанной в подтверждении заказа - при чем HGD может требовать оплаты и компенсации дополнений в размере до суммы причиненного ущерба - т. е. этот штраф является предоплачиваемым,
  - взять с покупателя за заказанные компоненты, необходимые для выполнения подтвержденного производства (напр. лотки, фермы). Если расторжение договора покупателем происходит после начала производства или после его завершения, HGD может:
    - взыскать договорный штраф в размере эквивалента произведенных до даты отзыва товаров в соотв. с ценой от заказа - при этом HGD может требовать его оплаты и дополнительной компенсации до суммы понесенного ущерба, - т. е. этот штраф является предоплачиваемым,
    - взять с покупателя за заказанные компоненты, необходимые для выполнения подтвержденного производства (напр. лотки, фермы).
- Заказанные упаковки должны быть получены в течение 90 календарных дней с даты, указанной в подтверждении приема заказа на реализацию, или другого согласованного сторонами срока. В случае задержки покупателя в получении упаковки, HGD имеет право на:
  - начисление договорного штрафа в размере 0,1% от стоимости невостребованных упаковок за каждый день задержки при получении. Этот штраф не взимается, если покупатель оплачивает HGD аванс в размере 100% от стоимости неполученных упаковок
  - получение вознаграждения за задержку в приобретении и получении заказанных упаковок в размере 10 EURO нетто в месяц за каждый поддон неполученных упаковок.
- Доставка товара, а также связанные с ним полномочия и переход риска его потери или уничтожения происходят в момент выдачи товара покупателю или указанному им перевозчику, если иное не установлено сторонами.
- В случае, если задержка в получении Упаковки превышает 15 календарных дней, HGD имеет право, после предварительного безотчетного письменного уведомления Покупателя до получения Упаковки в течение 15 дней со дня вручения повести, уничтожить не полученные Упаковки, а их стоимость и все расходы, связанные с их уничтожением, а также хранением, в том числе штрафы и сборы, о которых идет речь в предыдущем разделе, взыскать с Покупателя, на что Покупатель соглашается.
- HGD предоставляет покупателю гарантию на упаковку в течение 180 календарных дней с даты производства на указанную упаковку, при условии, что она была получена в соответствии с условиями, указанными в пункте 14 выше.
- В случае обнаружения покупателем несоответствия количества отпавленных Упаковок или их качества и соответствия заказу Покупатель обязан в течение 3 дней со дня нахождения вышеуказанного, не позднее, чем в течение срока действия гарантии, сообщить HGD об обнаруженных нарушениях (далее „Уведомление о несоответствии”).
- HGD обязан за свой счет выполнять следующие действия, в частности, сортировать/обихать / утилизировать упаковку, подлежащую заявлению о несоответствии. HGD может на основании отдельного заказа и отдельно установленных правил поручить выполнение вышеуказанных действий покупателю или другому третьему лицу. В случае заказа третьему лицу Покупатель обязан сотрудничать с этим субъектом в отношении этого заказа.
- HGD оставляет за собой право изменять подтвержденные цены, если после заключения договора произойдет значительное изменение затрат, в частности, в связи с изменением цен на материалы, сырье, транспорт, упаковку, энергию или изменение других факторов, не зависящих от HGD. Информация об изменении затрат и их влиянии на цену будет доведена до сведения клиента по его запросу. Информация о необходимости изменения цен будет доведена до клиента заранее. Клиент имеет право отказаться от договора в отношении невыполненного заказа, о чем он должен письменно уведомить HGD в течение 5 рабочих дней с момента получения новых цен. По истечении этого срока снятие средств уже невозможно. Изменение обменного курса не дает Покупателю права отказаться от подтвержденного заказа.
- В день оплаты принимается дата признания банковского счета HGD. В случае невыполнения покупателем Срока оплаты HGD предусмотрены проценты за просрочку в установленном законом порядке, предусмотренном законом О противодействии чрезмерным просрочкам в торговых операциях (Журн. зак. 2019, поз. 118 С.), которые оплачиваются на банковский счет HGD.
- В случае задержки платежей, причитающихся HGD от Покупателя, HGD вправе без предварительного уведомления по уплате задолженности:
  - прекратить осуществление всех подтвержденных заказов до момента погашения в полном объеме задолженности Покупателем и
  - требовать предоплату в полном размере на счет цены заказанных Упаковок. Если просрочка платежа является причиной прекращения выдачи ранее заказанных и изготовленных Упаковок, HGD имеет право продать их третьему лицу, что также относится к возможности продажи HGD третьим лицам Упаковок, изготовленных по образцу, предоставленному Покупателем, на что Покупатель соглашается.
- Упаковка остается собственностью HGD до полной оплаты .
- Покупатель в связи с приобретением стандартной упаковки не приобретает никаких прав на интеллектуальную собственность и лицензий на их использование, включая любые права на авторские права, промышленные образцы, товарные знаки, патенты, ноу-хау, связанные с упаковкой.
- В случае производства упаковки, предназначенной исключительно для Покупателя Покупатель несет расходы на изготовление, доставку, замену инструментов для производства Упаковки. Все права на техническую документацию, разработанную в связи с процессом производства Упаковки и ноу-хау под этой документацией, а также оборудования для производства, Упаковки (в том числе формы и заготовки), предоставляются в полном объеме HGD как в период действия договора, так и после истечения его срока действия, даже в случае оплаты. В случае истечения срока действия договора и оплаты Покупателем полной стоимости, указанных в настоящем пункте, HGD может передать по письменному требованию Покупателя собственность, фактически принадлежащую Упаковке согласно эскизам, предоставленным Покупателем и уничтожить пре - формы для такого производства. HGD обязуется сохранять оборудование (пресс-формы и пре-формы) и поддерживать его в производственной готовности во время выполнения контракта до его естественного износа или истечения не более двух лет с даты последней поставки.
- В случае производства упаковки, предназначенной исключительно для Покупателя Покупатель гарантирует, что предоставленные им образцы Упаковок не нарушают действующих законов, прав промышленной

- собственности и личных прав третьих лиц, и использование, в том числе для производства Упаковки, по их словам, не будет представлять собой нарушения прав третьих лиц, актом недобросовестной конкуренции или нарушения действующего законодательства. Покупатель также гарантирует, что он имеет право на получение HGD разрешений, указанных в пункте ниже, включая согласие на внесение изменений, дополнений и разработки предоставленного дизайна упаковки. В случае, если оказалось, что какое-либо из заверений Покупателя, указанных в настоящем пункте, были неполными или ложными, Покупатель обязуется возместить HGD весь вытекающий из этого вред (имущественный и не имущественный, прямой и косвенный), а также для удовлетворения любых претензий третьих лиц в отношении нарушения прав интеллектуальной собственности, а в случае, если удовлетворение этих требований было невозможно - для покрытия всех расходов, связанных с этим.
- HGD гарантирует, что упаковка не нарушает исключительных прав или прав интеллектуальной или промышленной собственности третьих лиц, а также что она может свободно использоваться и продаваться в соответствии с польским законодательством. Эта гарантия не распространяется на упаковку, изготовленную HGD на основе технического чертежа покупателя или изготовленную в соответствии с указаниями покупателя. HGD не может использовать упаковку, изготовленную по индивидуальному проекту клиента, для рекламных целей, выставок, выставок и т. д.
  - Покупатель дает HGD для реализации HGD прав и обязанностей, предусмотренных в настоящих ОУ разрешения на:
    - использование предоставленного образца Упаковки во всех сферах деятельности, известных в момент заключения договора, в частности, указанных в ст. 60 и ст. 46 Закона от 4.02.1994 об авторском праве и смежных правах (Журн. Зак. с 2019 года, поз. 1231), внесения изменений, замены, дополнений и разработок, а также
    - изготовление и/или использование любых изделий, в которых образец содержится или применяется, а также хранение таких изделий для таких целей.
  - Все каталоги, образцы упаковки, прайс-листы и другие документы, полученные покупателем от HGD, остаются собственностью HGD. Они должны быть возвращены HGD по его требованию. Вышеизложенное не относится к: заказам; подтверждениям заказа/договорам, заключенным между покупателем и HGD; документам, обладать которыми, на основании законодательства, обязан покупатель.
  - Все претензии для своей эффективности требуют подачи их в письменном виде в следующие сроки:
    - рекламации, количественные - в день приема,
    - рекламации по качеству:
      - явные недостатки – в течение 5 рабочих дней от даты доставки, Упаковки,
      - скрытые дефекты – сразу после их обнаружения, не позднее 60 дней от даты выставления счета-фактуры по продажам, но не позднее, чем 180 дней с даты производства, о чем говорится в пункте 17 выше. Несоблюдение требований, указанных в настоящем пункте, приводит к потере покупателем права на дефекты. Небольшие отклонения в качестве, цвете, размере, весе, отделке, дизайне и т. д. Коммерчески приемлемые и / или технически неизбежные, они не являются законной причиной для жалоб.
  - Покупатель обязан представить HGD вместе с жалобой протокол и обеспечить безопасность обжалованной упаковки. Покупатель должен отправить жалобу вместе с необходимой информацией по адресу [reklamacje.HGD@heinz-glas.com](mailto:reklamacje.HGD@heinz-glas.com). HGD обязан рассмотреть жалобу в течение 14 дней с даты отправки всей информации и получения справочных образцов дефектных упаковок, с одновременным правом проверки рекламируемых упаковок в штаб-квартире покупателя или в другом месте, где они находятся, в течение 10 рабочих дней с даты поступления жалобы. В случае признания жалобы, HGD по своему выбору:
    - доставит покупателю за свой счет:
      - в случае качественной жалобы: вместо дефектной упаковки такое же количество неадекватной упаковки, - для количественной жалобы: недостающее количество упаковки, или
      - уменьшит стоимость счета:
    - в случае качественной жалобы: предоставление скидки на упаковку, содержащую дефект, или корректировка ее стоимости на упаковку, которая в ходе рекламационного разбирательства будет возвращена HGD, - в случае количественной жалобы: на стоимость недостающей упаковки.Положения настоящего пункта включают в себя все права покупателя в отношении HGD в связи с дефектами упаковки. Помимо регламента, предусмотренного настоящим пунктом, ответственность HGD за дефекты исключается.
  - Любые действия покупателя, которые были предприняты им до подачи жалобы в письменной форме (описаны в п. 30), направленные на самостоятельное устранение количественно-качественных дефектов (напр. пересорт), и вытекающие из этого требования не будут соблюдаться HGD.
  - Ответственность HGD ограничена ущербом, причиненным по умышленной вине. В той мере, в какой это допускают действующие положения польского права, исключается вся ответственность HGD, выходящая за рамки положений настоящего пункта и пункта 34 ниже.
  - HGD не несет никакой ответственности за метод использование покупателем приобретенной упаковки.
  - Покупатель заявляет, что не будет использовать упаковку таким образом, который приведет к образованию опасного продукта. В случае подачи в HGD претензий на ущерб, причиненный опасным продуктом, изготовленным Покупателем с использованием упаковки, Покупатель обязуется незамедлительно взять на себя ответственность за такие претензии. В частности, Покупатель обязуется вступать в спор вместо HGD или выступать на стороне HGD в судебном, арбитражном, урегулировании и нести все связанные с этим расходы и траты, включая оплату юридических услуг. Покупатель обязуется, кроме того, до вступления на свой счет по требованию HGD или компетентного органа, в любое судебное или внесудебное разбирательство с участием HGD, относительно ущерба, причиненного опасным произведенным продуктом Покупателем с использованием Упаковки. В случае возникновения HGD каких-либо расходов в связи с претензиями третьих сторон в отношении любого ущерба, причиненного опасными произведенными продуктами Покупателем с использованием Упаковки, Покупатель обязан возместить HGD понесенные расходы и затраты.
  - Покупатель обязуется в течение срока действия договора и после его прекращения обеспечить сохранение в тайне любой информации, полученной от HGD в связи с заключением и исполнением договора, в том числе не разглашать и не передавать третьим лицам, а также не использовать в хозяйственной деятельности. Обязанность соблюдения конфиденциальности не распространяется на сведения, которые:
    - были приведены к всеобщей известности без нарушений закона,
    - должны быть раскрыты по требованию уполномоченного государственного органа или Суда, действующих в пределах своей компетенции,
    - должны быть раскрыты в рамках, возложенных законом публичных обязанностей.
  - В связи с агрессивной РФ против Украины, начатой 24 февраля 2022 г. и введенными санкционными мерами на основании Постановления Совета (ЕС) № 765/2006 от 18 мая 2006 г. относительно ограничительных мер в связи с ситуацией в Беларуси и участием Беларуси в агрессии России против Украины (DZ.U. EU.L. 2006.134.1), постановление Совета (ЕС) № 269/2014 от 17 марта 2014 г. об ограничительных мерах в отношении действий, подрывающих территориальную целостность, суверенитет и независимость Украины или угрожающих им (Dz. U. EU.L. 2014.78.6), постановление Совета (ЕС) 2022/263 от 23 февраля 2022 г. об ограничительных мерах в ответ на признание неподконтрольными правительствами территориями украинских областей Донецкой и Луганской областей и приказ о развертывании российских вооруженных сил на этих территориях (Dz. U. EU.L. 2022. 42.1. 77) и закон от 13 апреля 2022 года, о конкретных решениях в сфере противодействия поддержке агрессии на Украину, а также для защиты национальной безопасности (Dz. U. 2022.835) HGD ввела и применит Санкционную Политику, расположенную на сайте HGD по адресу [www.hgd.pl/politykasankcyjna](http://www.hgd.pl/politykasankcyjna).
  - Санкционная политика полностью связывает как HGD, так и Покупателя с точки зрения их сотрудничества. Покупатель обязан ознакомиться с содержанием санкционной политики и соблюдать ее при сотрудничестве с HGD.
  - В вопросах, не регламентированных настоящими ОУ, применяются положения Гражданского кодекса и других положений польского законодательства. Все споры, которые могут возникнуть в связи с ОУ или договорами, заключенными с использованием ОУ решать будет Суд общей юрисдикции по местонахождению HGD либо Суд в Торуне.
  - Недействительность или неисполнимость каких-либо положений настоящих ОУ не нарушает действительность и осуществимость остальных положений, а также действительность и осуществимость ОУ или договора, заключенного с использованием ОУ в целом. В случае недействительности или неисполнения какого-либо из положений настоящих ОУ стороны обязуются приложить усилия для замены недействительного положения новым положением, наиболее полно отражающим волю и намерение сторон.
  - Для выполнения договора и поддержания текущих отношений с клиентами HGD имеет право обрабатывать данные покупателя. Настоящим покупателем соглашается на обработку своих данных с целью исполнения договора.
  - Все договоры подпадают под действие польского права. Компетентным судом для рассмотрения возможных споров, возникших в связи с исполнением договоров, поставок, услуг будет компетентный суд для штаб-квартиры HEINZ-GLAS Дзялдово SP. z o.o. или суд в Торуне.
  - Фирма HEINZ-GLAS Дзялдово SP. z o.o. не обязана выполнять общие условия продажи, если ее реализация невозможна из-за каких-либо препятствий, возникающих в связи с требованиями внутренней и внешней торговли, таможенными требованиями или эмбарго или другими санкциями.
  - Любая информация, передаваемая друг другу сторонами, будет считаться конфиденциальной. Конфиденциальной информацией являются, в частности, те, которые касаются дизайна, производства, технологий, ноу-хау, права интеллектуальной собственности, чертежи, схемы, модели, цены и условия торговли. Стороны обязуются хранить в тайне информацию в течение периода сотрудничества и в течение 5 лет с даты выполнения последнего заказа.
  - Настоящие ОУ вступают в силу с 01 июня 2022 года.